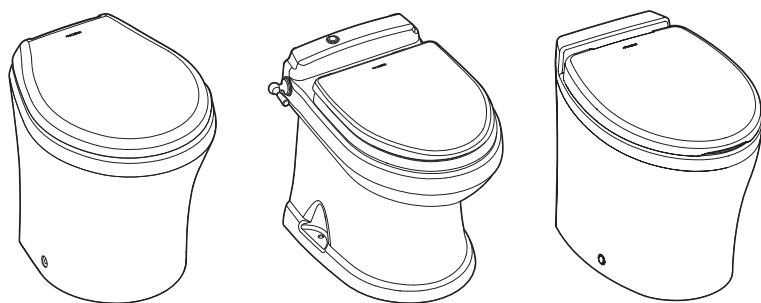


↗ DOMETIC SANITARI TOILETTE



8100/8500/8600/8700/8900

IT

8000 Series

Manuale di installazione

INDIRIZZO IN NORD AMERICA

USA e CANADA

Service Office
Dometic Corporation
13128 St. Rte. 226
Big Prairie, OH 44611

Sedi dei centri di assistenza e dei rivenditori

Fare riferimento a "8 Supporto" a
pagina 16

Si prega di leggere con attenzione le seguenti istruzioni. Queste istruzioni DEVONO essere conservate insieme al prodotto.

INDICE

1	Spiegazione dei simboli e delle istruzioni per la sicurezza	3
2	Informazioni generali	4
3	Destinazione d'uso	5
4	Specifiche tecniche	5
5	Preparazione per l'installazione	8
6	Installazione	10
7	Smaltimento	16
8	Supporto	16

1 SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI E DELLE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

In questo Manuale sono presenti informazioni e istruzioni sulla sicurezza che consentono di eliminare o ridurre il rischio di incidenti e lesioni a persone e cose.

1.1 Riconoscere le informazioni di sicurezza



Questo è il simbolo di allerta sicurezza. Viene utilizzato per allertare l'operatore su potenziali rischi di lesioni personali. Rispettare scrupolosamente quanto riportato nei messaggi successivi a questo simbolo per evitare lesioni o morte.

1.2 Comprendere i termini delle segnalazioni

Il termine presente nella segnalazione identifica i messaggi di sicurezza e quelli relativi al danneggiamento della proprietà, nonché indica il grado o livello di gravità del rischio.

⚠ PERICOLO indica una situazione potenzialmente rischiosa che, se **non** evitata, può provocare morte o gravissime lesioni alle persone.

⚠ ATTENZIONE indica una situazione potenzialmente rischiosa che, se **non** evitata, può provocare lesioni moderate o non gravi alle persone.

⚠ AVVISO indica un riferimento a pratiche **non** correlate alle lesioni personali.



indica informazioni aggiuntive che **non** sono correlate alle lesioni personali.

1.3 Direttive supplementari



Leggere e rispettare scrupolosamente tutte le informazioni sulla sicurezza onde evitare qualsiasi rischio di lesioni personali o morte. Leggere e assicurarsi di avere ben compreso queste istruzioni prima di installare il prodotto. L'errata installazione di questo prodotto può provocare gravi lesioni alle persone. L'installazione deve risultare conforme a tutti i codici normativi locali e nazionali applicabili, tra cui la più aggiornata edizione degli standard riportati di seguito.

USA

- ANSI/NFPA70, National Electrical Code (NEC)
- ANSI/NFPA 1192, Recreational Vehicles Code
- Linee guida ABYC per installazioni marine

Canada

- CSA C22.1, Parts I & II, Canadian Electrical Code
- CSA Z240 RV Series, Recreational Vehicles

1.4 Messaggi di sicurezza generali

⚠ PERICOLO La mancata osservanza dei seguenti avvisi può provocare danneggiamenti alla proprietà, gravi lesioni o morte delle persone.

- Questo prodotto deve essere installato e controllato da un tecnico della manutenzione opportunamente qualificato.
- **Non** modificare il prodotto in alcun modo. Qualsiasi tipo di modifica può risultare estremamente pericolosa.
- PERICOLO DI ALLAGAMENTO
 - Le valvole a mare devono essere installate in tutte le tubazioni collegate ai raccordi passanti per lo scafo. Le valvole a mare devono essere facilmente accessibili per tutti gli utilizzatori della toilette, in alternativa, le valvole secondarie devono essere inserite in tubi flessibili di facile accesso.
 - Se la toilette è collegata a qualsiasi raccordo passante per lo scafo: chiudere sempre le valvole a mare quando la toilette non viene utilizzata (anche se l'imbarcazione non è sorvegliata per un breve periodo di tempo).
 - Le valvole devono essere a passaggio totale e di qualità adeguata ai sanitari marini. **Non** utilizzare valvole a saracinesca da evitare.

- I tubi flessibili devono essere di qualità adeguata ai sanitari marini ed essere fissati al raccordo con due morsetti dotati di fascetta di fissaggio, in acciaio inossidabile, per ciascun collegamento. Controllare regolarmente l'integrità dei vari collegamenti.
- Utilizzare raccordi curvi appositamente ventilati e accuratamente posizionati nel caso in cui il bordo della tazza rischia di essere al di sotto della linea dell'acqua, per sporgenza, carico o tipo di bordo o se la toilette stessa è collegata a un raccordo passante per lo scafo. I raccordi curvi ventilati devono essere installati nelle tubazioni di presa (se collegate alle acque grezze) e/o in quelle di scarico.
- Assicurarsi di avere interrotto qualsiasi alimentazione elettrica della toilette e verificare che le valvole a mare siano in posizione chiusa o OFF prima di installare la toilette o eseguire qualsiasi operazione di manutenzione.
- Se la toilette utilizza acqua dolce per lo scarico ed è collegata direttamente o indirettamente a un sistema di gestione delle acque comunali con reti elettriche terrestri: i collegamenti dell'acqua proveniente dalle reti elettriche terrestri devono essere interrotti quando l'imbarcazione non è sorvegliata (anche se per un breve periodo di tempo),
- Se la toilette è collegata a qualsiasi raccordo passante per lo scafo: tutti i tubi flessibili devono essere di qualità adeguata ai sanitari marini e devono essere fissati a un raccordo (ad esempio, quelli delle valvole a mare, raccordi curvi ventilati o della toilette) con due morsetti dotati di fascetta di fissaggio, in acciaio inossidabile, per ciascun collegamento. Controllare regolarmente l'integrità dei vari collegamenti.
- Se la toilette utilizza sempre acque grezze per lo scarico, **non** installare l'apposita pompa controllata dall'interruttore di rete automatico. Se la valvola dell'acqua a bordo o una delle tubazioni avessero delle perdite, la pompa automatica si azionerebbe e l'imbarcazione ne risulterebbe inondata.

AVVISO RISCHIO DI DANNEGGIAMENTO DELLA PROPRIETÀ La non osservanza di quanto riportato può provocare danni alla toilette o all'intero sistema.

- Solo acqua per lo scarico, solidi e fluidi corporei e carta igienica a rapido dissolvimento.
- **Non** riempire in eccesso il serbatoio di scarico onde evitare gravi danneggiamenti a tutto il sistema. Il sovrariempimento del serbatoio di scarico può provocarne la rottura e il rilascio del contenuto nella sentina.

2 INFORMAZIONI GENERALI

Pezzi inclusi

- | | |
|---|--|
| • Toilette con impianto di macerazione | • Touchpad per scarico Dometic (DFT) o interruttore scarico (DFS o DFTS), o altre opzioni interruttore, in base al modello |
| • Modulo di controllo | • Cavo per interruttore scarico Dometic DFT o pannello di stato DSS (RJ45/Ethernet) |
| • Raccordi per adattatore dello scarico | • Kit dei pezzi staffe per il pavimento |
| • Modello di montaggio pavimento | |

*Solo per modelli 8700

Pezzi opzionali*

Monitor serbatoio DTM01C

Monitor serbatoio a 4 livelli DTM04

*Disponibile tra gli accessori (non incluso)

3 DESTINAZIONE D'USO

Le toilette 8000 Series sono progettate e destinate esclusivamente all'uso all'interno di imbarcazioni o veicoli ricreativi per cui vengono forniti. Utilizzare le istruzioni per assicurare la corretta installazione della toilette. Dometic Corporation declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni provocati nei seguenti casi:

- Errori di montaggio e collegamento.
- Danneggiamento del prodotto per cause meccaniche e tensione elettrica inappropriata.
- Alterazioni al prodotto senza il permesso scritto di Dometic Corporation.
- Utilizzo diverso da quello descritto nel Manuale d'uso.

Dometic Corporation si riserva il diritto di modificare l'aspetto e le specifiche dei propri prodotti senza preavviso.

4 SPECIFICHE

4.1 Materiale

Componente	8100	8500, 8600, 8700, 8900
Toilette	vetroceramica	
Corpo della pompa dell'impianto di macerazione	polipropilene in fibra di vetro	
Alloggiamento del modulo di controllo	—	plastica in ABS
Telaio del pannello interruttore DFT Dometic	—	plastica in ABS
Pannello interruttore DFT Dometic	—	resina di policarbonato
Pannello interruttore scarico Dometic	alluminio verniciato a polveri epossidiche	—

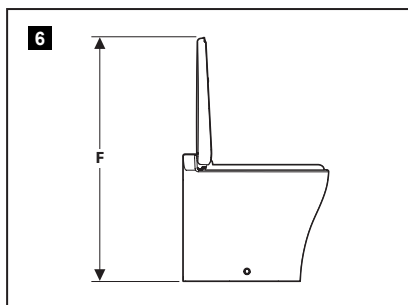
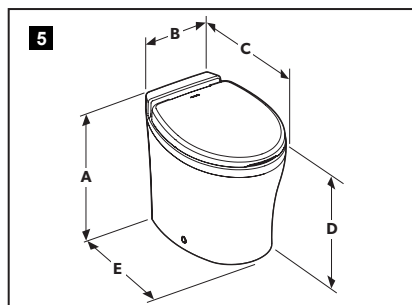
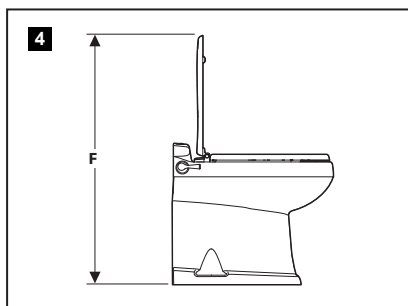
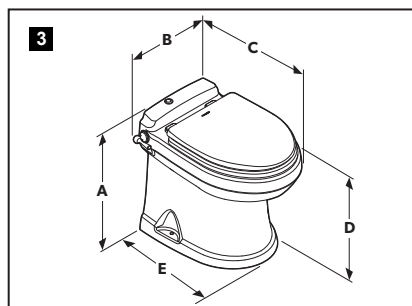
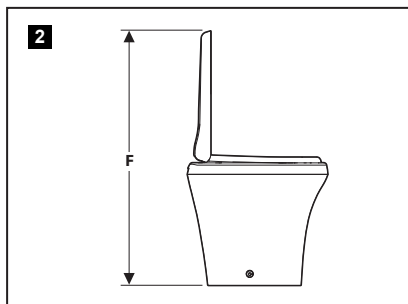
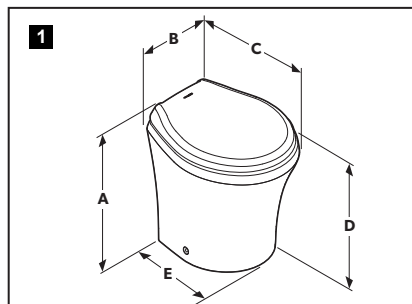
4.2 Requisiti minimi di sistema

	8100	8600, 8900	8500, 8700
Componenti elettriche			
Interruttore di circuito	20 A/12 V CC; 15 A/24 V CC		
Cavi	<p>Marini: fare riferimento alle linee guida ABYC.</p> <p>Veicoli ricreativi: fare riferimento agli standard ANSI/RVIA LV e NFPA 70/NEC per la misurazione della sezione dei cavi (USA). Fare riferimento agli standard CEC I e II per la misurazione della sezione dei cavi (Canada).</p>		
Acqua			
Raccordo	Linea acqua, flessibile ID 0,5" (13 mm)	0,5" (13 mm) NPT	
Flusso	Minimo 2,0 gpm/7600 mlpm		Minimo 2,5 gpm/9500 mlpm
Scarico			
Diametro interno	1,5" (38 mm) o 1" (25 mm)		
Orizzontale	98' (30 m) max		
Verticale	9,8' (3 m) max		



Fare riferimento agli standard ANSI 1192 e Z240 RV Series, dove possibile, per ulteriori linee guida sull'installazione delle toilette per veicoli ricreativi. Le specifiche sono soggette a modifiche senza alcun preavviso.

4.3 Dimensioni



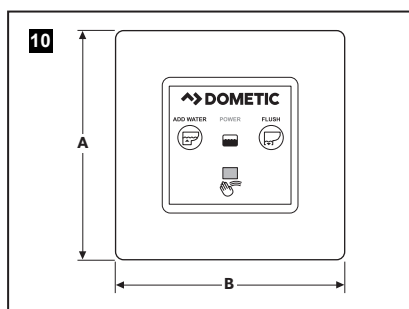
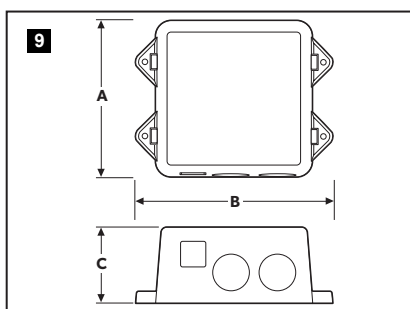
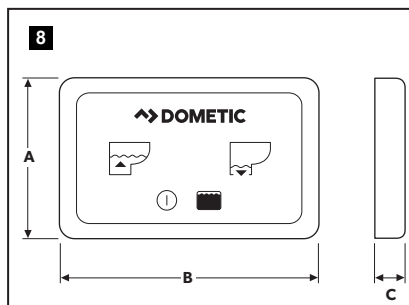
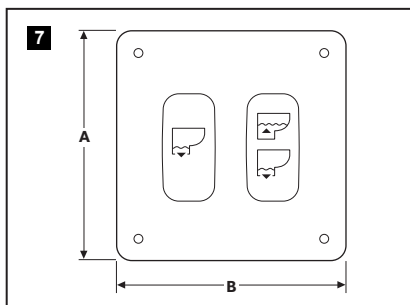
Dimensioni del profilo basso

Riferimento	8100 Series (Fig. 1 e 2)	8600 Series (Fig. 1 e 2)	8900 Series (Fig. 1 e 2)
A	15" (381 mm)	15" (381 mm)	14,75" (375 mm)
B	14,75" (375 mm)	14,75" (375 mm)	14,75" (375 mm)
C	18,375" (467 mm)	19,75" (502 mm)	18,25" (464 mm)
D	13,75" (349 mm)	14" (356 mm)	13,625" (346 mm)
E	14" (356 mm)	15,375" (391 mm)	14,875" (378 mm)
F	28" (711 mm)	30,5" (775 mm)	30,25" (768 mm)

Dimensioni altezza standard

Riferimento	8100 Series (Fig. 1 e 2)	8500 Series (Fig. 5 e 6)	8600 Series (Fig. 1 e 2)	8700 Series (Fig. 3 e 4)	8900 Series (Fig. 1 e 2)
A	18,375" (467 mm)	19" (483 mm)	18,125" (460 mm)	19" (483 mm)	18,125" (460 mm)
B	14,75" (375 mm)	14,75" (375 mm)	14,75" (375 mm)	Touchpad da 14" (356 mm)	14,75" (375 mm)
				Maniglia dello scarico da 15,75" (400 mm)	
C	18,625" (473 mm)	22" (559 mm)	19,75" (502 mm)	21,5" (546 mm)	18,625" (473 mm)
D	17" (432 mm)	17,5" (445 mm)	17" (432 mm)	17,5" (445 mm)	17" (432 mm)
E	15,75" (400 mm)	17,5" (445 mm)	16" (406 mm)	17" (432 mm)	15,75" (400 mm)
F	32" (813 mm)	37" (940 mm)	33,5" (851 mm)	33,5" (851 mm)	33,5" (851 mm)

Dimensioni del pannello e dei moduli di controllo



Riferimento	Interruttore a leva per scarico (DFST) (Figura 7)	Touchpad (DFT) (Figura 8)	Modulo di controllo (Figura 9)	Pannello Touch (DFSHW) (Figura 10)
A	3,25" (83 mm)	2" (51 mm)	4,25" (108 mm)	3" (76 mm)
B	3,25" (83 mm)	3,25" (83 mm)	5,375" (137 mm)	3,44" (87 mm)
C	0,25" (6 mm)	0,4" (11 mm)	2,125" (54 mm)	0,4" (11 mm)

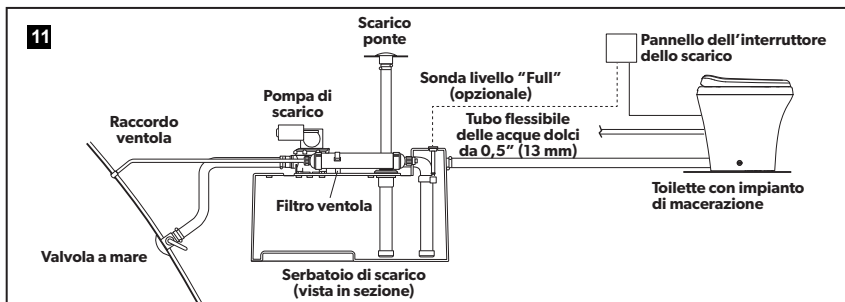
5 PREPARAZIONE PER L'INSTALLAZIONE

⚠ PERICOLO La mancata osservanza dei seguenti avvisi può provocare danneggiamenti alla proprietà, gravi lesioni o morte delle persone.

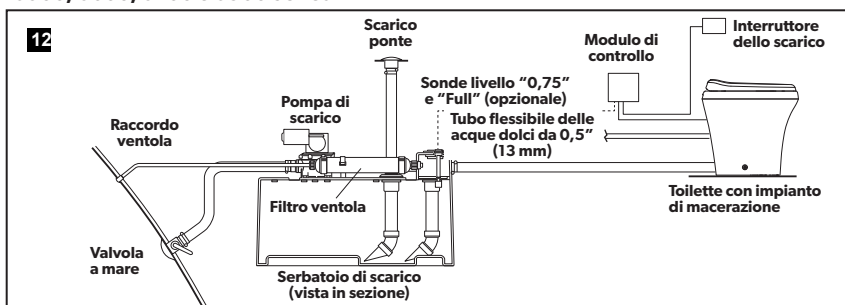
- **PERICOLO DI ALLAGAMENTO** Per toilette che utilizzano le acque grezze **Non** installare una pompa per acque grezze controllata da interruttore a richiesta automatico.
- **PERICOLO DI SHOCK ELETTRICO O INCENDIO** Utilizzare fusibili, interruttori di circuito e cavi delle dimensioni consigliate. La mancata osservanza di queste disposizioni può comportare un incendio.

5.1 Messa in opera del sistema per l'acqua dolce

8100 Series



8500, 8600, 8700 e 8900 Series



Utilizzare solo acqua fredda. Installare una valvola di intercettazione nella linea d'acqua per la manutenzione.

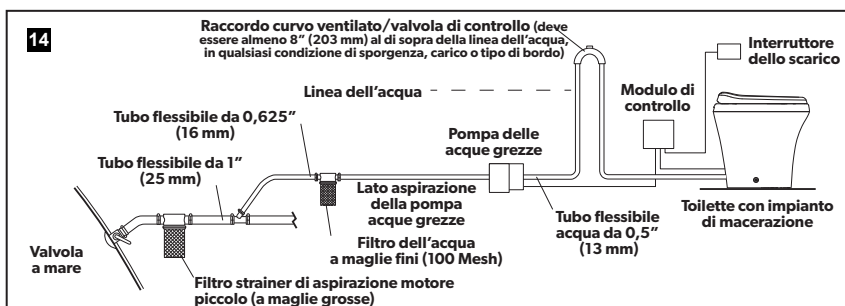
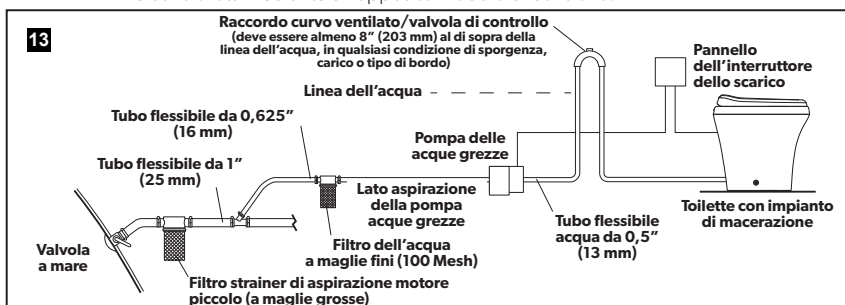
5.2 Messa in opera del sistema per le acque grezze

- Per questi sistemi è necessario installare una pompa a parte.
- Se la pompa prende più di 18A, è necessario installare un relè elettrico da 12 o 24 V CC.
- La pompa viene azionata dal segnale elettrico proveniente dal modulo di controllo elettronico della toilette, che azionerebbe la valvola integrale dell'acqua in un sistema per acque dolci.



Leggere **prima** di procedere:

- Utilizzare solo acqua fredda. Installare una valvola di intercettazione nella linea d'acqua per la manutenzione.
- Utilizzare filtri primari e secondari per l'acqua.
- Installare il raccordo curvo ventilato come riportato nella Figura 13 e 14. Questo deve essere fornito di una valvola di controllo integrale che consenta all'aria presente nella linea di impedire il sifonamento.
- La pompa delle acque grezze **non** deve essere di quelle su richiesta. La pompa è controllata mediante un apposito modulo di controllo.



5.3 Collegamenti del modulo di controllo a cavo/elettronico



Leggere **prima** di procedere:

- Per ciascuna toilette devono essere presenti un interruttore di circuito o un fusibile.
- Per le applicazioni marine, attenersi alle linee guida ABYC.
- Per i veicoli ricreativi fare riferimento agli standard ANSI/RVIA LV e NFPA70/NEC (USA) o CEC I e II (Canada) per la misurazione consigliata della sezione dei cavi. Fare riferimento a "1.3 Direttive supplementari" a pagina 3.
- Utilizzare cavi di rame stagnati e intrecciati.
- Utilizzare cavi di tipo aggraffatura. **Non** utilizzare coprifili perchè possono corrodersi.

5.4 Pianificazione dei collegamenti elettrici

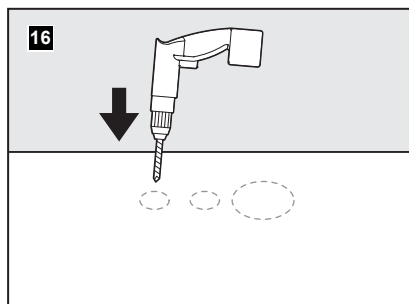
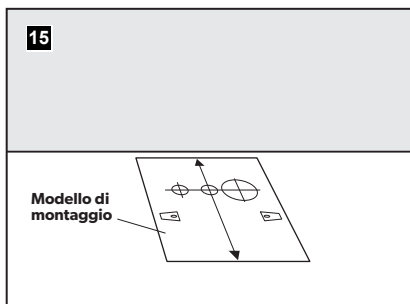
- Pianificare la collocazione del pannello interruttore per scarico e i moduli di controllo elettronici, se applicabile, in modo che il modulo di controllo e i cavi siano installati laddove restino sempre asciutti.



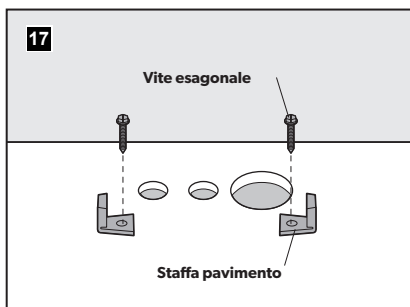
Dometic offre un'ampia gamma di gruppi interruttore-scarico. Seguire le istruzioni incluse per ciascuno di questi gruppi.

6 INSTALLAZIONE

6.1 Installazione della toilette con i collegamenti passanti per il pavimento.



- Collocare il modello di montaggio a pavimento nella posizione desiderata. Mantenere almeno 11" (279 mm) tra la linea centrale del modello e i muri o gli infissi interni.
 - Perforare il centro dei fori e gli angoli delle staffe di montaggio del modello.
- Rimuovere il modello dal pavimento.
 - Creare tutti i fori necessari per l'accesso e il serraggio, come indicato nel modello, utilizzando i punzoni centrali come guida.
- i** **Solo modelli 8100, 8500, 8600, 8900: non** perforare gli angoli delle staffe di montaggio.
- Ripetere i passaggi sotto la Figura 15 e 16 utilizzando il modello dell'interruttore a muro.
 - Per i modelli 8100 Series creare un foro di 2,75" (70 mm) di diametro.
 - Per i modelli 8500, 8600, 8700, e 8900 Series creare un foro di 1" (25 mm) di diametro.

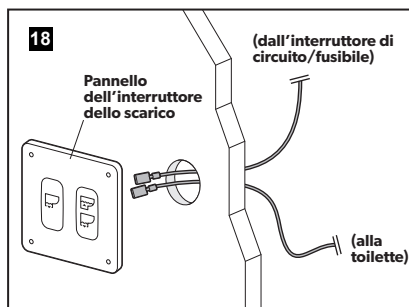


Solo modelli 8100, 8500, 8600, 8900

- Fissare le staffe per il pavimento a quest'ultimo, utilizzando le lunghe viti a testa esagonale dell'apposito kit.
- Avvitare senza serrare con una chiave a tubo da 0,375" (10 mm), utilizzando i contrassegni angolari delle staffe di montaggio come guide.

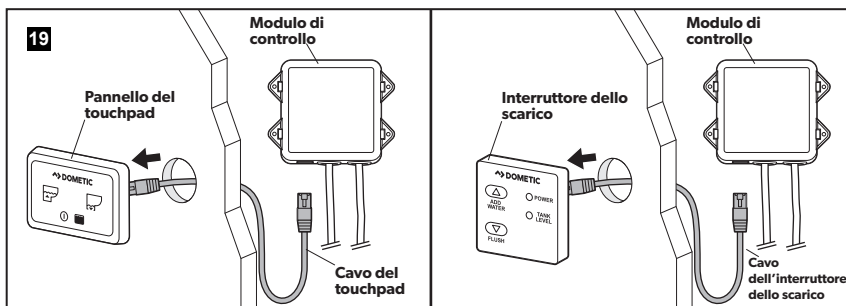


Non serrare completamente le viti a testa esagonale al pavimento. Le staffe verranno serrate quando la toilette sarà fissata alle staffe.



Solo modelli 8100

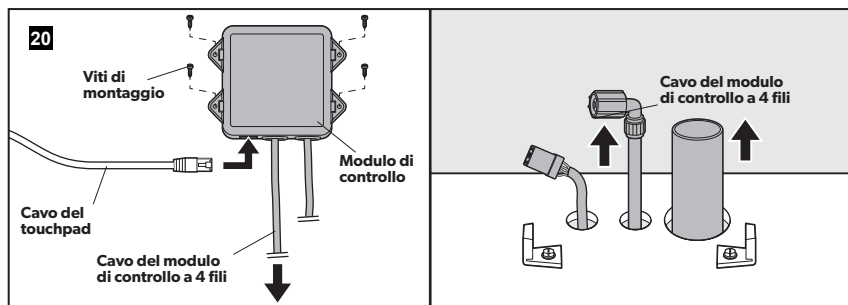
- Interrompere l'alimentazione elettrica.
- Portare i cavi dall'interruttore di circuito o fusibile al pannello interruttore scarico utilizzando un filo di rame stagnato da 12 gauge o superiore.
- Portare i cavi dall'interruttore dello scarico alla toilette, utilizzando un filo di rame stagnato da 12 gauge o superiore. Portare i cavi nell'apposito foro di accesso del pavimento.
- Serrare i cavi agli opportuni terminali posizionati sul retro del pannello dell'interruttore scarico, utilizzando dei connettori per cavi di tipo ad aggaffatura.



- Portare il cavo Ethernet del touchpad o dell'interruttore scarico dalla connessione Ethernet sul modulo di controllo nel foro di accesso del muro.
- Fissare il cavo Ethernet al touchpad o al pannello dell'interruttore scarico.
- Fare scattare in posizione il touchpad o il coperchio del pannello dell'interruttore scarico sulla staffa del pannello.

Modelli 8700 solo con maniglia per lo scarico

- Portare il cavo a 3 pin della maniglia dello scarico dal modulo di controllo alla toilette.
- Portare il cavo Ethernet al pannello di stato e fissare il cavo alla connessione.



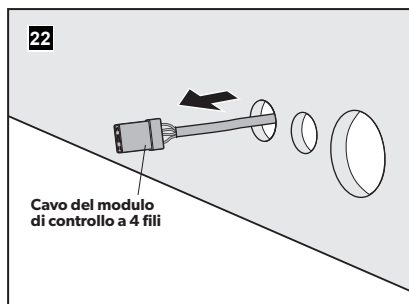
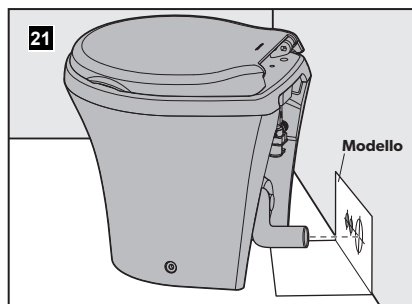
- Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta e installare il modulo di controllo in un luogo fresco e asciutto.
- Fissare il cavo Ethernet dell'interruttore dello scarico o del touchpad al collegamento Ethernet sul modulo di controllo.
- Completare i collegamenti dei cavi al modulo di controllo.



Prima di procedere:

- Fare riferimento al diagramma dei cavi incluso nell'elenco dei pezzi (confezionati separatamente).
 - Fare riferimento a "5.3 Collegamenti del modulo di controllo a cavo/elettronico" a pagina 9.
- Portare il cavo del modulo di controllo a 4 fili alla toilette attraverso il foro di accesso nel pavimento.
 - Procedere come riportato in "6.5 Finalizzazione dell'installazione" a pagina 14.

6.2 Installazione della toilette con i collegamenti passanti per il muro



- Utilizzare il modello pavimento per posizionare la linea centrale verticale di ciascun foro.
 - Allentare il morsetto della fascia presente all'uscita del raccordo curvo dello scarico e rimuovere il raccordo del tubo di scarico diretto dal raccordo dell'adattatore dello scarico.
 - Collegare il raccordo a gomito dello scarico al raccordo adattatore dello scarico.
 - Collocare la toilette nella posizione desiderata e contrassegnare le linee centrali orizzontali.
 - Creare le dimensioni dei fori secondo il modello.
- Portare cavi e tubazioni nei fori.



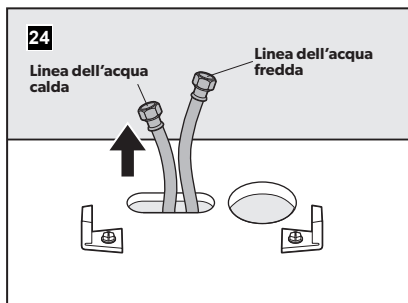
Fare riferimento a "5.3 Collegamenti del modulo di controllo a cavo/elettronico" a pagina 9.

- Fornire ancora del tubo flessibile extra per il collegamento alla toilette. Fare riferimento a "4.2 Requisiti minimi di sistema" a pagina 5.
- Procedere come riportato in "6.5 Finalizzazione dell'installazione" a pagina 14.

6.3 Installazione di una combinazione toilette e bidet



- Collocare il modello di montaggio a pavimento nella posizione desiderata. Mantenere almeno 11" (279 mm) tra la linea centrale del modello e i muri o gli infissi interni.
- Perforare il centro dei fori e gli angoli della staffa di montaggio nel modello.
- Tagliare il foro di accesso oblungo come contrassegnato nel modello del pavimento.

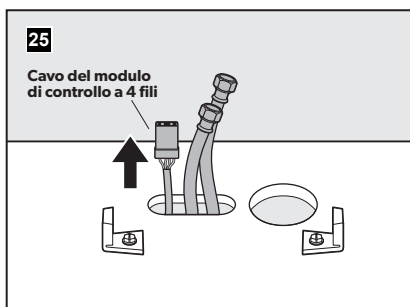


- Fissare le staffe per il pavimento a quest'ultimo, utilizzando le lunghe viti a testa esagonale dell'apposito kit.
- Serrare con una chiave a tubo da 0,375" (10 mm), utilizzando i contrassegni degli angoli come guida.



Non serrare completamente le viti a testa esagonale al pavimento. Le staffe verranno serrate quando la toilette sarà fissata alle staffe.

- Portare la linea dell'acqua fredda alla linea dell'acqua toilette/bidet miscelatore-valvola (striscia blu)
- Portare la linea dell'acqua calda alla linea dell'acqua calda del rubinetto del bidet (striscia rossa).



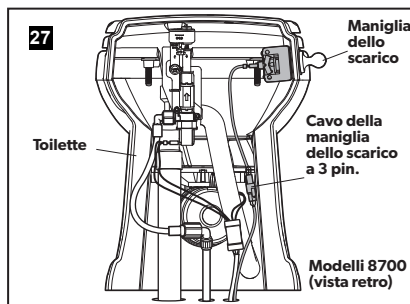
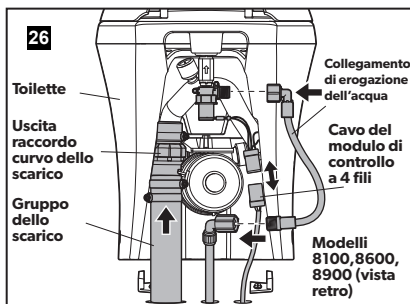
- Portare i cavi e i tubi nei fori.
- Fornire ancora del tubo flessibile extra per il collegamento alla toilette. Fare riferimento a "4.2 Requisiti minimi di sistema" a pagina 5.
- Procedere come riportato in "6.5 Finalizzazione dell'installazione" a pagina 14.

6.4 Sistema toilette con relè di arresto a serbatoio pieno e sistema di monitoraggio del serbatoio.

i Tutte le installazioni possono essere programmate per includere l'opzione di un relè di arresto a serbatoio pieno e un sistema di monitoraggio del serbatoio stesso. Consultare il diagramma dei cavi incluso nel prodotto per ulteriori informazioni. I cavi associati a tali opzioni devono essere preparati prima del passaggio successivo.

- Portare i cavi di alimentazione di input dal relè di arresto a serbatoio pieno al pannello dell'interruttore scarico.
- Procedere come riportato in "6.5 Finalizzazione dell'installazione" a pagina 14.

6.5 Finalizzazione dell'installazione

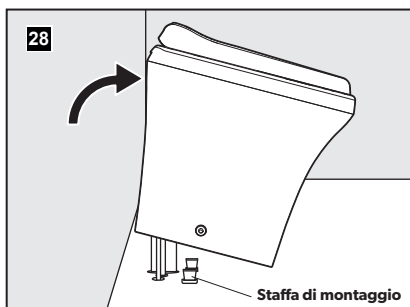


i Nel caso dell'installazione di una toilette modello 8100, eseguire i passaggi riportati di seguito prima di procedere con quanto riportato in questa sezione.

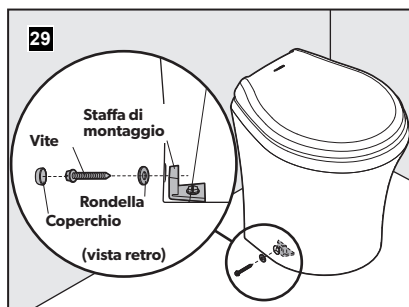
- Collegare l'adattatore della valvola dell'acqua alla linea dell'acqua flessibile con un morsetto apposito.
- Collegare l'adattatore della valvola dell'acqua al raccordo della valvola stessa.

Modelli 8100, 8600, 8700, e 8900

- Allentare il morsetto della fascia sull'uscita del raccordo curvo di scarico e rimuovere il raccordo adattatore scarico/raccordo tubo flessibile.
- Lubrificare il raccordo dello scarico con alcune gocce di detersivo liquido per stoviglie.
- Inserire il raccordo del gruppo dello scarico nel suo tubo flessibile e collegarli utilizzando due appositi morsetti.
- Posizionare le viti dei morsetti per i tubi flessibili a 180° le une dalle altre.
- Collocare la toilette in prossimità dei fori di accesso.
- Collegare la linea acqua della toilette alla linea di erogazione dell'acqua.
- Eseguire i collegamenti finali dei cavi.
 - Modelli 8600 e 8900: collegare il connettore a 4 pin al cavo del modulo di controllo.
 - Modelli 8100: collegare i cavi del pannello interruttore dello scarico ai cavi della toilette.
 - Modelli 8700: collegare il connettore della maniglia dello scarico a 3 pin al cavo a 3 pin proveniente dal modulo di controllo.

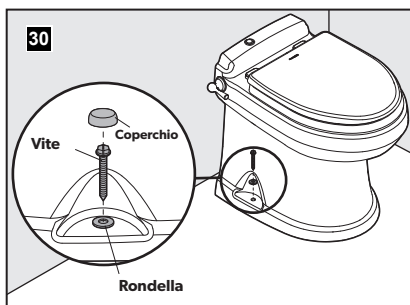


- Posizionare la toilette sopra le staffe del pavimento e tirarla su dalla parte posteriore.
- Spingere il raccordo del gruppo dello scarico e del tubo flessibile nell'uscita del raccordo curvo dello scarico.
- Serrare il morsetto della fascia.
- Abbassare nuovamente la toilette verso il pavimento.
- Erogare l'acqua e l'alimentazione elettrica alla toilette.
- Ispezionare per eventuali perdite premendo l'interruttore dello scarico. In caso di perdita, serrare il collegamento.



Modelli 8100, 8500, 8600, 8900

- Inserire le rondelle di plastica del kit staffe per il pavimento negli appositi fori.
- Fissare la toilette alle staffe utilizzando le viti corte negli appositi fori.
- Collocare le protezioni di plastica sulle viti dei supporti del pavimento.



Solo modelli 8700

- Creare dei fori pilota in prossimità dei fori di montaggio al pavimento.
- Installare le viti e le rondelle fornite utilizzando una chiave a tubo da 0,375" (10 mm).
- Collocare le protezioni di plastica sulle viti.

7 SMALTIMENTO



Collocare i materiali di confezionamento negli appositi contenitori per il riciclaggio, dove possibile. Consultare il centro locale di riciclaggio o il rivenditore specializzato per informazioni su come smaltire il prodotto secondo le norme locali e nazionali applicabili.

8 SUPPORTO

Per il Centro Assistenza Autorizzato più vicino a voi, chiamare dalle 8:00 alle 17:00 (ET), dal lunedì al venerdì oppure contattare il Rivenditore più vicino.

Telefono 1 800-321-9886 USA e Canada

 330-439-5550 Internazionale

Fax: 330-496-3097 USA e Canada

 330-439-5567 Internazionale

Sito Web: www.dometic.com